

Seção 2

O passado glorioso

Vocabulário do texto A

ἄγε <i>vamos!</i>	ἡσυχάζ-ω (<i>eu</i>) <i>fico quieto</i>	περὶ Ὅμηρου <i>sobre Homero</i>
ἀλλήλ-ους <i>um o outro,</i> (<i>acus.</i>)	κάλλιστ-ος, -η, -ον <i>o mais</i> <i>belo; belíssimo</i>	πίπτ-ω <i>cair, morrer</i>
βάρβαρ-ος, ὁ <i>bárbaro, persa</i> (2a)	λόγ-ος, ὁ <i>narrativa, história</i> (2b)	ῥητορικ-ά, τὰ <i>retórica</i>
βραδέ-ως <i>lentamente,</i> <i>devagar</i>	μάλιστα <i>sim, de fato; muito</i> <i>bem</i>	Σαλαμῖνα <i>Salamina</i> (<i>acus.</i>)
γίγν-εται <i>acontece</i>	μάχ-ονται (<i>eles</i>) <i>lutam</i>	τὰ πράγματα <i>os fatos, os</i> <i>eventos</i>
δῆ <i>agora, então</i> (<i>com</i> <i>imperativo</i>)	Μηδικ-ά, τὰ <i>as Guerras</i> <i>Pérsicas</i> (2b)	τὰς Ἀθήνας <i>Atenas</i>
δια-λέγ-ονται (<i>eles</i>) <i>conversam</i>	Μῆδ-ος, ὁ <i>persa</i> (2a)	τὴν ἡμετέρ-αν τόλμ-αν <i>a</i> <i>nossa coragem ou ousadia</i>
δι-έρχ-εται (<i>ele</i>) <i>narra, conta</i>	ναῦτ-αι <i>marinheiros</i>	τὴν ναυμαχι-αν <i>a batalha</i> <i>naval</i>
ἐκεῖ <i>lá</i>	νησ-ος, ἡ <i>ilha</i> (2a)	τὴν νίκην <i>a (nossa) vitória</i>
ἔρχ-εται (<i>ele</i>) <i>vai, está indo</i>	οἱ Ἕλληνες <i>os gregos</i>	τὴν Σαλαμῖνα <i>Salamina</i>
ἐρχ-όμεθα (<i>nós</i>) <i>vamos,</i> <i>estamos indo</i>	οἱ ναῦτ-αι <i>os marinheiros, a</i> <i>tripulação</i>	τίνα ἔργα <i>que feitos, que</i> <i>ações</i>
ἡδέ-ως <i>com prazer</i>	ὅπόσ-οι, -αι, -α <i>quantos?</i>	τοῖς Μηδικοῖς <i>as Guerras</i> <i>Pérsicas ou Médicas</i>
ἤδη <i>já, agora</i>	οὐ γάρ <i>ele não é?</i>	τολμά-ω <i>ousar, ousar fazer</i>
ἡμῖν <i>para nós</i>	παρά (+ <i>acus.</i>) <i>ao lado</i>	τὸν Πειραιᾶ <i>o Pireu</i>

Vocabulário a dominar

ἡδέως <i>prazerosamente,</i> <i>agradavelmente</i>	ἤδη <i>já</i>	παρά (+ <i>acus.</i>) <i>pelo lado de,</i> <i>ao lado de (com idéia de</i> <i>movimento)</i>
---	---------------	---

Vocabulário do texto B

ἀγαθός, -ή, -όν <i>bom</i>	ἡ τῶν Ἑλλήνων <i>a (coragem)</i>	προσέρχεται (<i>ele</i>) <i>avança</i>
ᾄδει-ε <i>canta!</i>	<i>dos gregos</i>	προσέρχονται (<i>eles</i>)
Ἀθηναῖος, ὁ <i>ateniense (2a)</i>	Θεά <i>deusa (voc.)</i>	<i>avançam</i>
αἱ ἀπορίαι <i>as dificuldades, os apuros</i>	θύω <i>fazer um sacrifício, sacrificar</i>	τὰς θυσίας <i>os sacrifícios</i>
αἱ βοαί <i>os gritos</i>	κίνδυνος, ὁ <i>perigo (2a)</i>	τὰς ναῦς <i>os (seus) navios</i>
αἱ ἰκετεῖαι <i>as súplicas</i>	μάχονται (<i>eles</i>) <i>combatem</i>	ταχέως <i>rapidamente</i>
αἱ νῆες <i>as naus, os navios</i>	μῆνιν οὐλομένην <i>ira destrutiva (acus.)</i>	τέλος <i>por fim</i>
αἱ τῶν Ἀθηναίων <i>as (naus) dos atenienses</i>	ναυτικόν, τό <i>esquadra, marinha (2b)</i>	τῆς ναυμαχίας <i>a batalha naval</i>
ἀπορέω <i>estar em apuros, estar perplexo</i>	νικάω <i>vencer, derrotar</i>	τὴν Ἑλλάδα <i>a Grécia</i>
ἄφικν-οῦνται (<i>eles</i>) <i>chegam</i>	Ξέρξου θείου βασιλῆος <i>de Xerxes, rei divino</i>	τὴν πατρίδα <i>a pátria</i>
βάρβαρος, ὁ <i>Persa, bárbaro (2a)</i>	οἱ Ἑλληνες <i>os gregos</i>	τὴν πόλιν <i>a cidade</i>
βέβαιος, -α, -ον <i>seguro</i>	οἱ Πέρσαι <i>os persas</i>	τὴν τόλμαν <i>a (sua) coragem</i>
βραδέως <i>lentamente</i>	ὀλίγοι, -αι, -α <i>poucos</i>	τὴν ὕβριν <i>a agressão</i>
γίγνεται <i>torna-se</i>	ὅσοι, -αι, -α <i>quantas!</i>	τοῖς θεοῖς <i>aos deuses</i>
διά (+acus.) <i>por causa de</i>	οὕτως <i>assim</i>	τὸ πλῆθος <i>a multidão, o maior número</i>
εἰσβαίνω <i>embarcar</i>	πίπτω <i>tombar, cair</i>	τῶν Ἀθηναίων <i>dos atenienses</i>
ἡ ἀπορία <i>a dificuldade, o apuro</i>	πολλά <i>muitas (nom.)</i>	τῶν θεῶν <i>dos deuses</i>
ἡ ἀρετή <i>a coragem, a virtude, a excelência</i>	πολλή <i>muita (nom.)</i>	τῶν Περσῶν <i>dos persas</i>
ἡ ἐλευθερία <i>a liberdade</i>	(<i>pode-se traduzir como numerosa ou grande</i>)	τῶν στρατηγῶν <i>dos (seus) generais</i>
ἡ στρατιά <i>o exército</i>	πολύς <i>muito (nom.)</i>	ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας <i>pela liberdade</i>
ἡ τόλμα <i>a coragem, a ousadia</i>	(<i>pode-se traduzir como numeroso ou grande</i>)	φόβος, ὁ <i>medo (2a)</i>
	πολλά εὔχονται (<i>eles</i>) <i>fazem muitas preces</i>	φοβ-οῦνται (<i>eles</i>) <i>temem</i>

Vocabulário a dominar

ἀγαθός, -ή, -όν <i>bom, nobre, corajoso</i>	apuros; <i>estar perplexo; estar sem recurso</i>	νικάω <i>vencer, derrotar</i>
Ἀθηναῖος, ὁ <i>ateniense (2b)</i>	βέβαιος, -α, -ον <i>seguro</i>	ὅσος, -η, -ον <i>quão grande!</i>
ἀπορέω <i>estar em dificuldades, estar em</i>	βραδέως <i>lentamente, devagar</i>	πίπτω (πεσ-) <i>cair, tombar, morrer</i>
		τέλος <i>por fim</i>

Vocabulário do texto C

ἀγών <i>disputa (nom.)</i>	ἤχέ-ω <i>ecoar</i>	Σαλαμινομάχ-ης <i>soldado em Salamina</i>
αἱ νῆες <i>as naus, os navios</i>	ἴσως <i>talvez</i>	σιωπά-ω <i>calar, ficar quieto</i>
ἀληθῶς <i>verdadeiramente</i>	ἴτε <i>venham! vāo! ide!</i>	σκοπέ-ω <i>olhar, examinar</i>
ἅμα <i>ao mesmo tempo</i>	κάλλιστ-ος, -η, -ον <i>belíssimo</i>	τὰ ἀληθῆ <i>a verdade, lit. as coisas verdadeiras</i>
ἅμα ἔφ <i>ao amanhecer</i>	καλόν <i>τινα λόγον uma bela história, um belo discurso</i>	τὰ πράγματα <i>os fatos, os acontecimentos</i>
αὖθις <i>de novo</i>	λόγ-ος <i>história, conto, discurso (2a)</i>	τὰ περὶ... <i>(os fatos) acerca de</i>
ἄφ-ικν-εῖται <i>(ele) chega</i>	μέντοι <i>ainda assim, entretanto</i>	τὰ τῶν Ἑλλήνων <i>os (belos feitos) dos gregos</i>
βο-ή τις <i>um grito</i>	μοι <i>para mim</i>	τὴν βο-ήν <i>o grito</i>
γίγν-εται <i>faz-se, vem a ser, torna-se</i>	ναῦτ-αι <i>marinheiros (voc.)</i>	τοῖς βαρβάροις <i>os bárbaros</i>
γυναῖκας <i>(suas) mulheres</i>	ναυτικ-όν, τό <i>marinha, esquadra (2b)</i>	τὸ ποίημα <i>o poema</i>
δῆ <i>então, agora</i>	νύξ <i>noite</i>	τῶν Ἑλλήνων <i>dos gregos</i>
ἐγγύς <i>Σαλαμίνας perto de Salamina</i>	οἱ Ἑλληνας <i>os gregos</i>	τῶν Περσῶν <i>dos persas</i>
ἐλευθερ-οῦτε <i>libertai!</i>	οὐδὲν λέγ-ω <i>falar asneiras, lit. nada dizer</i>	τῶν πετρῶν <i>das pedras</i>
Ἑλλήνων <i>dos gregos</i>	οὐκουν <i>portanto... não</i>	ὑπὲρ πάντων <i>por tudo</i>
ἐμ-ός, -ή, -όν <i>meu</i>	παῖδες <i>filhos (voc.)</i>	φῆς <i>(tu) dizes</i>
ἐνθα καὶ ἐνθα <i>aquí e ali, lá e acolá</i>	παῖδας <i>(seus) filhos (acus.)</i>	φόβ-ος, ὁ <i>medo (2a)</i>
ἐν τοῖς βαρβάροις <i>entre os bárbaros</i>	πάππ-ος, ὁ <i>avô (2a)</i>	ψευδῆ <i>mentiras, coisas falsas (acus.)</i>
ἐπειδὴ <i>quando</i>	πατριδ' = παδτριδα <i>pátria (acus.)</i>	ψευδ-ῶς <i>falsamente</i>
ζητέ-ω <i>procurar</i>	πολλάκις <i>muitas vezes</i>	ὣδε <i>da seguinte maneira, assim</i>
ἦδη <i>já</i>	πότερον... ἦ...; ... ou ... ? <i>(interrogação alternativa)</i>	ὥσπερ <i>como</i>
ἡμῖν <i>para nós</i>	Σαλαμίνα <i>Salamina (acus.)</i>	
ἡ σάλπιγξ <i>a trombeta</i>		
ἡσυχί-αν ἔχ-ω <i>ficar quieto</i>		

Vocabulário a dominar

ἅμα <i>ao mesmo tempo</i>	κάλλιστος, -η, -ον <i>belíssimo, ótimo ou o mais belo, o melhor</i>	σιωπάω <i>silenciar, ficar quieto</i>
αὖθις <i>de novo</i>	λόγος, ὁ <i>história, conto, discurso (2a)</i>	σκοπέ-ω <i>olhar, examinar, considerar</i>
βάρβαρος, ὁ <i>bárbaro, estrangeiro (2a)</i>	πότερον... ἦ...; ... ou ... ? <i>(interrogação alternativa)</i>	ψευδῶς <i>falsamente</i>
ἐμός, -ή, -όν <i>meu</i>		
ἡσυχάζω <i>ficar quieto</i>		

Vocabulário do texto D

ἀκόσμ-ως <i>desordenadamente</i>	κυβερνήτα <i>capitão, piloto</i>	ταχέ-ως <i>rapidamente</i>
ἄλλήλοις <i>um ao outro</i>	λαμβάν-ω <i>tomar, capturar</i>	τὴν ἀρετ-ήν <i>a (sua) coragem</i>
ἄλλ-ος, -η, -ο <i>outro, restante</i>	μάλα <i>muito</i>	τὴν ναυμαχί-αν <i>a batalha naval</i>
ἀνα-χωρέ-ω <i>recuar</i>	μαχ-όμεθα (<i>nós</i>) <i>lutamos</i>	τὴν πόλιν <i>a cidade</i>
ἀτάκτ-ως <i>sem fileiras, fora de linhas</i>	μάχ-ονται (<i>eles</i>) <i>lutam</i>	τὴν ὕβριν <i>a agressão</i>
γίγν-ονται (<i>eles</i>) <i>tornam-se</i>	Μηδικ-ά, τὰ <i>as Gerras Pérsicas ou Médicas (2b)</i>	τι <i>um, algum (nom.)</i>
δειν-ός, -ή, -όν <i>terrível</i>	Μῆδ-ος, ὁ <i>persa (2a)</i>	τοῖς Ἑλλησι <i>os gregos</i>
διά (+acus.) <i>por causa de</i>	μισέ-ω <i>odiar</i>	τολμά-ω <i>ser ousado, ter ousadia</i>
ἐλεύθερ-ος, -α, -ον <i>livre</i>	μῖσος <i>ódio (nom.)</i>	τότε <i>então, naquele tempo</i>
ἐξαίφνης <i>de repente</i>	ναυμαχί-αν <i>batalha naval (acus.)</i>	τὸ φάσμα <i>o fantasma, a aparição</i>
ἐπειδή <i>quando; uma vez que, porque</i>	Ξέρξ-ης <i>Xerxes (nom.)</i>	τοὺς ναύτ-ας <i>os marinheiros</i>
ἐπ-έρχ-ονται (<i>eles</i>) <i>avançam sobre</i>	ὁ βασιλεύς <i>o rei</i>	τῶν Περσῶν <i>dos persas</i>
ἐπί (+acus.) <i>sobre, contra, em direção a</i>	οἱ δέ (com οἱ μὲν) <i>outros</i>	τῶν πραγμάτων <i>de/em coisas, negócios</i>
ἐπι-πλέ-ω <i>navegar avante, atacar</i>	οἱ μὲν (com οἱ δέ) <i>uns</i>	φαίν-εται (<i>ele</i>) <i>aparece</i>
ἔτι <i>ainda</i>	ὁμοноέ-ω <i>concordar, pensar da mesma forma</i>	φάσμα τι γυναικεῖον <i>um fantasma em forma de mulher (nom. n.)</i>
εὔ <i>bem</i>	ὁμόνοι-α <i>concordia (nom.)</i>	φεῦ <i>ai!</i>
ἢ μεταβολ-ή <i>a troca, a mudança</i>	ὁ Ξέρξης <i>Xerxes</i>	φεῦ τοῦ πολέμου <i>ai da guerra!</i>
θε-ᾶται (<i>ele</i>) <i>observa, olha</i>	οὐκέτι <i>não mais, já não</i>	φεῦ τῶν Ἑλλήνων <i>ai dos gregos!</i>
θε-ός, ὁ <i>deus (2a)</i>	οὕτως <i>assim</i>	φοβ-οῦμαι (<i>eu</i>) <i>temo</i>
κατά (+acus.) <i>por, em, de acordo com</i>	πολέμιοι, οἱ <i>os inimigos (2a)</i>	φοβ-εῖσθε <i>temei!</i>
κολάζ-ω <i>punir</i>	πόλεμ-ος, ὁ <i>guerra (2a)</i>	ὥσπερ <i>como</i>
κόσμ-ω <i>em ordem</i>	πολλ-ή <i>muita, grande (nom.)</i>	
	προσ-έρχ-ονται (<i>eles</i>) <i>avançam</i>	
	τάξιν <i>fileira (acus.)</i>	
	τὰς ναῦς <i>os navios</i>	

Vocabulário a dominar

ἀναχωρέω <i>recuar</i>	οὕτω(ς) <i>assim, desse modo</i>	τι <i>um, algum, algo (neutro)</i>
ἐλεύθερος, -α, -ον <i>livre</i>	πολέμιοι, οἱ <i>os inimigos (2a)</i>	τολμάω <i>ousar, ter ousadia, empreender</i>
ἐπειδή <i>quando</i>	πολέμιος, -α, -ον <i>inimigo, hostil</i>	ὥσπερ <i>como</i>
ἐπί (+acus.) <i>sobre, contra, em direção a</i>	πόλεμος, ὁ <i>guerra (2a)</i>	
οὐκέτι <i>não mais, já não</i>	ταχέως <i>rapidamente</i>	